

Al fine di garantire i principi di correttezza, liceità e trasparenza, tutelando la Sua riservatezza ed i Suoi diritti, di seguito riportiamo l'informativa relativa al trattamento dei suoi dati.

**Documento informativo ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs n. 196/03**  
**“Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali”**

**La Ditta HOTEL BRISTOL GAMACA S.p.A.**  
**Via Capo, 22, Sorrento (NA)**  
**P.IVA 01239631219, C.F 00290610633 e N° tel. 081/8784522,081/8071910**

La informa che:

**(A) Finalità del Trattamento**

- 1) per adempiere all'obbligo previsto dall'articolo 109 del R.D. 18.6.1931 n. 773, che ci impone di registrare e comunicare all'autorità locale di pubblica sicurezza le generalità dei clienti alloggiati;
- 2) per adempiere ai vigenti obblighi contabili e fiscali;
- 3) esecuzione di obblighi derivanti da un contratto del quale Lei è parte o per adempiere, prima dell'esecuzione del contratto, a sue specifiche richieste.

**(B) Consenso**

Il conferimento del consenso al trattamento dei dati è:  
obbligatorio se volete usufruire dei nostri prodotti/servizi, per le finalità indicate nei precedenti punti.

**(C) Modalità del trattamento**

In relazione alle sopra menzionate finalità, i trattamenti potranno essere effettuati mediante strumenti cartacei, informatici, telematici, nella osservanza di tutte le cautele necessarie a garantire la sicurezza e la riservatezza delle informazioni, come individuate nel nostro Documento Programmatico sulla Sicurezza. I dati possono essere trattati da soggetti interni e/o esterni alla Società nella loro qualità di incaricati e/o Responsabili del Trattamento.

**(D) Ambito di Comunicazione e Diffusione**

I dati, qualora ciò fosse strumentale al perseguimento delle finalità indicate al punto A, potranno essere comunicate a: studi professionali e di consulenza nel campo contabile, fiscale, del lavoro e giuridico; a ditte esterne incaricate responsabili del trattamento dei dati, per la fornitura dei prodotti/servizi, richiesti dal cliente. I Dati non verranno diffusi in alcun modo.

**(E) Titolare del Trattamento**

Titolare del trattamento ad ogni effetto di legge è: HOTEL BRISTOL GAMACA S.p.A., Via Capo, 22, Sorrento (NA) P.IVA 01239631219, C.F 00290610633 e N° tel. 081/8784522,081/8071910  
Il Responsabile del Trattamento è ad ogni effetto di legge il Sig.ra Giancarlo Acampora

In relazione ai trattamenti dei propri dati personali effettuati dalla ditta, il cliente ha facoltà di esercitare i diritti di cui all'articolo 7 del d.lgs 196/03, riportato integralmente in calce all'informativa.

**Art. 7 - Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
  - a) dell'origine dei dati personali;
  - b) delle finalità e modalità del trattamento;
  - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
  - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
  - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
  - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
  - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
  - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
  - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale

With the purpose to guarantee the principles of correctness, lawfulness and transparency, protecting Your discretion and Your rights, following we supply you the informative related to the treatment of personal data.

## **Informative document to the senses of the article 13 of the Italian Legislative Decree n. 196/03 "Guardianship of the people and other subjects in comparison to the treatment of personal data"**

The Firm  
**HOTEL BRISTOL GAMACA S.p.A.**  
**Via Capo, 22, Sorrento (NA)**  
**P.IVA 01239631219, C.F 00290610633 e N° tel. 081/8784522,081/8071910**

We inform you that:

### **(A) Aim of Treatment**

- 1) to carry out to the obligation foreseen by the article 109 of the R. D. 18.6.1931 n. 773, that imposes us to record and to communicate name and address of the lodged clients to the local authority of police;
- 2) to carry out to the duties in forces both bookkeepers and fiscal;
- 3) execution of consequential obligations from a contract of which you are part or to carry out, before the execution of the contract, to your specific requests.

### **(B) Consent**

The conferment of the consent to the data treatment is:  
obligatory if you want to enjoy our products/services, for the indicated finalities in the previous points.

### **(C) Mode of treatment**

In relationship to the above mentioned aims, treatments of data can be processed through papery supports, electronic and computer tools, in the observance of all the necessary cautions to guarantee the safety and protection of the information, as mentioned in our Programmatic Document on the Safety.  
The data can be treated by persons inside and/or external to the company in their quality of entrusted and/or Responsible of the Treatment.

### **(D) Transmission and Diffusion of data**

The data we are in possession, as a instrumental mean to pursuit the finalities indicated to the point A, can be passed and shared with professional studies and consultant ones in the bookkeeping field, fiscal, job and juridical;  
to entrusted external firms responsible of the treatment of the data, for the supply of the products/services, required by the client.  
The Data will not be diffused in any way.

### **(E) Owner of the Treatment**

Owner of the treatment for all legal purposes is: HOTEL BRISTOL GAMACA S.p.A., Via Capo, 22, Sorrento (NA) P.IVA 01239631219, C.F 00290610633 e N° tel. 081/8784522,081/8071910.  
The person Responsible of the Treatment for all legal purpose is Mr Giancarlo Acampora

In relationship to the treatments of personal data carried out by the firm, the client, as interested party, benefits from all the rights provided in the article 7 of the Legislative Decree 196/03; integrally reproduced below in this informative document.

### **Section 7 (Right to Access Personal Data and Other Rights)**

1. A data subject shall have the right to obtain confirmation as to whether or not personal data concerning him exist, regardless of their being already recorded, and communication of such data in intelligible form.
2. A data subject shall have the right to be informed
  - a) of the source of the personal data;
  - b) of the purposes and methods of the processing;
  - c) of the logic applied to the processing, if the latter is carried out with the help of electronic means;
  - d) of the identification data concerning data controller, data processors and the representative designated as per Section 5(2);
  - e) of the entities or categories of entity to whom or which the personal data may be communicated and who or which may get to know said data in their capacity as designated representative(s) in the State's territory, data processor(s) or person(s) in charge of the processing.
3. A data subject shall have the right to obtain
  - a) updating, rectification or, where interested therein, integration of the data;
  - b) erasure, anonymization or blocking of data that have been processed unlawfully, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which they have been collected or subsequently processed;
  - c) certification to the effect that the operations as per letters a) and b) have been notified, as also related to their contents, to the entities to whom or which the data were communicated or disseminated, unless this requirement proves impossible or involves a manifestly disproportionate effort compared with the right that is to be protected.
4. A data subject shall have the right to object, in whole or in part,
  - a) on legitimate grounds, to the processing of personal data concerning him/her, even though they are relevant to the purpose of the collection;
  - b) to the processing of personal data concerning him/her, where it is carried out for the purpose of sending advertising materials or direct selling or else for the performance of market or commercial communication surveys.